

# لماذا تتصل بكم خدمة رعاية الطفل؟

## سنمد لكم يد المساعدة

أهم واجب مركز حماية الطفل هو التأكد من نشأة الطفل في النرويج في بيئة آمنة و جيدة. ونفعل ذلك أولاً وقبل كل شيء من خلال دعم الأسرة.

نتواصل معكم لأن هناك من أبدى قلقه بشأن وضع طفلكم. هذا هو سبب قيامهم بإبلاغنا. نريد الآن مقابلتكم، ونريد أن نسمع كيف تسير الأمور معكم، وماذا تفكرون بخصوص بلاغ الإعراب عن القلق الذي تلقيناه. إذا كان هناك شيء تحتاجون إلى المساعدة بشأنه، فلدينا العديد من عروض المساعدة المختلفة التي يمكن أن تكون مفيدة للعائلة. أن تشعروا بالقلق عندما تتصل بكم خدمة رعاية الطفل هو أمر طبيعي تماماً. لكن يجب عليكم إدراك أنه أمر شائع أن يلجأ لنا كثير من أولياء الأمور بمبادرة ذاتية طلباً للمساعدة، و أحياناً يقوم الطفل نفسه بالإتصال بنا. فعندما يقوم أحد الأشخاص بالإتصال بخدمة رعاية الطفل يكون ذلك بهدف حصول الأسرة و الطفل على الدعم. في بعض الأحيان نكتشف أنه لا يوجد سبب للقلق، فيتم إسقاط القضية.

## ماذا تستطيع أن تقدمه خدمة رعاية الطفل؟

تستطيع خدمة رعاية الطفل تقديم المساعدة بطرق عدة، و نحن نود التعاون معكم كأسرة. ما نقوم به عادة هو مساعدة الأسرة على المدى القصير أو المدى الطويل، و غالباً بعدة طرق مختلفة في الوقت ذاته. نقوم في معظم الأحيان بتوفير النصائح و الإرشادات لأولياء الأمور، كما نقوم بالتعاون مع المدرسة و الحضانه و إدارة العمل و الرعاية الاجتماعية (NAV) و الطبيب العام و آخرين لكي نستطيع مساعدتكم. الطرق الأخرى التي يمكننا دعمكم من خلالها قد تكون مساعدتكم في إيجاد مكان في الروضة للطفل، أو توفير إمكانية قيام الطفل بزيارات منزلية لأسر أخرى أو أية وسائل أخرى لدعم الطفل.



## ما هي حقوقكم؟

لديكم حقوق عدة عند التعامل مع خدمة رعاية الطفل، وستحصلون على مزيد من المعلومات عنها عندما نتقابل. بعض هذه الحقوق هي:

- لكم الحق في طلب مترجم عند مقابلة خدمة رعاية الطفل. نرجو إبلاغنا إذا كنتم بحاجة لمترجم.
- لكم الحق في اصطحاب شخص تتقون به إلى المقابلة مع خدمة رعاية الطفل. و هذا متاح لكل من الوالدين و الطفل.
- لكم الحق في الحصول على كافة المعلومات الخاصة بالقضية.
- لكم الحق في أن تشاركوا في القضية الخاصة بكم.



## ما هي واجبات خدمة رعاية الطفل؟

يجب على كل بلدية في النرويج أن يكون لديها خدمة رعاية الطفل.

- تتم الإجراءات وفقا لقانون حماية الطفل ([Barnevernsloven](#)).
- عندما نتلقى كخدمة رعاية الطفل بلاغاً مثيراً للقلق، يقع على عاتقنا واجب تقييم ما إذا كان ينبغي لنا النظر في الأمر بمزيد من التمحيص. إذا توصلنا إلى استنتاج مفاده أنه يجب علينا التحقيق في سير الأمور مع الطفل ، فإننا نتحدث إلى العديد من الأشخاص من بيئة الطفل لمعرفة ما إذا كان الطفل والأسرة بحاجة إلى المساعدة. على خدمة رعاية الطفل التعاون مع الجهات الأخرى لتوفير أفضل الدعم لكل من الطفل و الأسرة.
- على خدمة رعاية الطفل أن يأخذ بعين الاعتبار الثقافة والإنتماء العرقي و الديانة واللغة الخاصة بالأسرة.
- على خدمة رعاية الطفل التأكد من حصول كل من الطفل و الوالدين على المعلومات اللازمة و إتاحة الفرصة لهم للتعبير عن وجهة نظرهم.

تستطيع خدمة رعاية الطفل مساعدة الأطفال و الأسر عند مواجهة الطفل أو الأسرة لصعوبات. إذا كنت تريد الحصول على مزيد من المعلومات عن خدمة رعاية الطفل،

أدخل إلى هذا الموقع [bufdir.no/barnevern](http://bufdir.no/barnevern)